



**The Precious  
Blood Family**

# Journey of Faith

## Cammino della Fede



July-August

Vol. 21 No. 4 2014

Luglio-Agosto

We are familiar with the symmetrical layout of crosses in military cemeteries that speaks of order and fulfillment, unity of purpose and of belief - all for one cause. Just like in the case of Jesus' cross: "it is better that one dies" - one for all. Yet Jesus' cross doesn't abolish or nullify the individual crosses of all human beings, but it gives direction and purpose, motivation and hope for a future where "every tear will be wiped away and there will be no more suffering or death," but rather a blessed life in God for eternity.

Jesus stated, "When I am lifted up, I will draw all to myself!" All the apostles, all believers, all mankind? Was it a wishful claim, a courageous statement or an action plan? Was he speaking metaphorically? It was a heavy load for wide shoulders when his were torn and dislocated by the crossbeam he carried to Golgotha. It was a surreal metaphor. In fact the weight of the wood he carried was dead weight, imbued with the sins of humanity from the beginning to the end of time. **The way to Calvary for Jesus was not an isolated journey but the result of many journeys.** From the anointing at his baptism by the Holy Spirit to the rendering of his spirit to the Father on the cross, Jesus gathered all our infirmities as he was ministering to our humanity on a daily basis. The dramatic and painful way to Calvary was the final stretch when the cup that he was drinking was at the brim, one step from the "all is finished." That one cross planted at the top of Golgotha has become the summit and epilogue of all human crosses where God's justice and mercy met and continue to meet and humanity is constantly regenerated anew.

**Jesus has traced the path for all his disciples, from the moment he expressed his willingness to the Father "Here I am, send me," to his last breath on the cross.** He extended the invitation: "If you want to be my disciples, pick up your cross and follow me." The challenge is to a life-long commitment for us from Baptism to death. It marks the time when we get stained in the blood of Christ rather than that of our neighbors!

Humanity is hemorrhaging, bleeding in continuous disregard for the value of life, of suffering, of death, and of the well-being of others: the sick, the needy, the underprivileged. The mystical body is bleeding, suffering and dying because of the divisions among believers and the lack of credible witnesses to authenticate the good news message and to bear good fruits. Removing God and underestimating the fundamental value of faith in the life of individuals and society is demeaning rather than enhancing human life. Jesus raised high on the cross is the light set on the lampstand to illumine all in this world to restore us to lost dignity, self respect and to a hope beyond our sight.

Printed for the Congregation of Missionaries of the Precious Blood  
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015  
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:  
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Printed for the Society of the Precious Blood, 1261 Highland Ave., Rochester NY 14620

Conosciamo bene la simmetrica disposizione delle croci nei cimiteri militari che rivela ordine e adempimento, unità di scopo e di principi - tutti per un motivo. Come pure nel caso della croce di Gesù: "è meglio che uno muoia" - uno per tutti. Tuttavia, la croce di Gesù non abolisce o nullifica le croci individuali di tutti gli esseri umani, ma dà direzione e scopo, motivazione e speranza per un futuro dove "ogni lacrima sarà asciugata e non ci saranno più sofferenza e morte," ma invece una vita beata in Dio per l'eternità.

Gesù aveva detto, "Quando sarò innalzato, attirerò tutti a me!" Tutti gli apostoli, tutti i credenti, tutti gli esseri umani? Era un pio desiderio, un annuncio coraggioso o un piano di azione? Stava parlando metaforicamente? Era un carico pesante che richiedeva spalle larghe mentre quelle di Gesù erano danneggiate e dislocate dalla trave che aveva portato al Golgota. Era una metafora surreale. Di fatto il peso del legno che aveva portato era un peso morto, saturato dei peccati di tutta l'umanità dall'inizio alla fine dei tempi. **La via al Calvario per Gesù non fu un tragitto isolato ma il risultato di molti itinerari.** Dall'unzione del suo battesimo con lo Spirito Santo all'affidare il suo spirito nelle mani del Padre sulla croce, Gesù raccolse tutte le nostre infermità mentre attendeva alla nostra umanità giornalmente. La drammatica e penosa via al Calvario era il tratto finale quando il calice che stava bevendo era all'orlo, un passo da "è tutto finito." Quella croce piantata alla sommità del Golgota è diventata l'apice e l'epilogo di tutte le croci umane dove la giustizia e la misericordia di Dio si sono incontrate e continuano a incontrarsi e l'umanità è costantemente rigenerata.

**Gesù ha tracciato il sentiero per tutti i suoi seguaci, dal momento che si è offerto al Padre "Eccomi, sono venuto a fare la tua volontà," all'ultimo respiro sulla croce.** Ed ha esteso l'invito: "Chi vuole essere mio discepolo, prenda la sua croce, e mi segua." La sfida richiede l'impegno di tutta la vita, dal Battesimo alla morte. È quando veniamo segnati dal sangue di Cristo e non da quello dei nostri fratelli!

L'umanità soffre di emorragia, si dissangua per la continua non curanza del valore della vita, delle sofferenze, della morte, e del bene degli altri: i malati, i bisognosi, i diseredati. Il corpo mistico sanguina, sta soffrendo e morendo per le divisioni tra i credenti e la mancanza di testimoni credibili per autenticare il messaggio della buona novella e portare frutti buoni. Rimuovendo Dio e sottovalutando il valore fondamentali della fede nella vita degli individui e della società è degradante per la vita umana anziché migliorarla. Gesù sollevato sulla croce è la luce posta sopra il candelabro per illuminare tutti in questo mondo, per restituirci la dignità perduta, il rispetto di noi stessi e la speranza oltre le nostre vedute.

On the Front Cover  
Jesus raised high on the  
cross is the summit of all  
human crosses.



Nella Copertina Davanti  
Gesù innalzato sulla  
croce è il vertice di tutte  
le croci umane.



## Jesus and His Heavenly Father

*Fr. Alphonse Spilly, C.PP.S.*

**W**hy are there four Gospels? Why not just one? Since the end of the first century A.D. the Christian communities of faith have considered the four Gospels in our Bibles as trustworthy accounts of Jesus' words and deeds, their meaning, and their authority for the Christian life. Only the Gospels of Matthew, Mark, Luke and John are theological portraits of Jesus inspired by the Holy Spirit. Let us consider the different ways in which they describe Jesus' trust in his heavenly Father, especially in regard to his passion, death, and resurrection.

### **The theological portraits of Jesus in the four Gospels describe Jesus' trust in his heavenly Father.**

The Gospel of Mark, the earliest of the four, describes how Jesus, rejected by his enemies and let down by his friends, shows his true identity and mission in his passion and death. On the cross Jesus cries out "My God, my God why have

**In Mark there is an emphasis on the humanity of Jesus without denying his divinity.**

you forsaken me?!" quoting the first verse of Psalm 22 and showing his utter loneliness on the Cross. Later with a loud shout he dies. There is an emphasis on the humanity of Jesus in Mark without denying his divinity. (Right after his death the Roman centurion says "Truly this man was the Son of God!") Earlier in the garden Jesus had fallen in agony to the ground and prayed three times that "this cup" be taken away, but fully submitting to his Father's will (Mk 14:32-42).

The Gospel of Matthew reports basically the same words in the garden, on the Cross, the Roman's declaration that Jesus is the Son of God. The early Christians had to face the undeniable fact that Jesus appeared helpless against his enemies. Matthew shows that the indignities that Jesus suffered as

**Matthew often quotes from the Old Testament to show that Jesus was the promised Messiah.**

Messiah were all in accordance with the prophecies of the Davidic psalms – not merely the first verse of Psalm 22. Jesus was the Messiah but not the kind of Messiah that most of his contemporaries expected. They learn this after his crucifixion and resurrection from the dead. Matthew often quotes from the Old

Testament to show that a passage has been fulfilled in the words and deeds of Jesus and in people's reactions to him.

Prophecies were fulfilled  
in the words and deeds of Jesus and in people's reactions to him.

## Gesù ed il Suo Padre Celeste

*P. Alphonse Spilly, C.PP.S.*



**P**erché abbiamo quattro Vangeli? Perché non uno solo? Dalla fine del primo secolo A.D., le comunità Cristiane hanno considerato i quattro Vangeli riportati nella Bibbia racconti affidabili delle parole ed azioni di Gesù, con insegnamenti validi per la vita dei Cristiani. Solo i Vangeli di Matteo, Marco, Luca e Giovanni presentano un'immagine teologica di Gesù ispirata dallo Spirito Santo. Consideriamo ora come ognuno di questi autori parla della fiducia di Gesù nel suo Padre celeste, specialmente durante la passione, morte e risurrezione.

### **L'immagine teologica di Gesù nei quattro Vangeli presenta la fiducia di Gesù nel suo Padre celeste.**

Il Vangelo di Marco, il primo dei quattro, descrive come Gesù, condannato dai suoi nemici e abbandonato dai suoi amici, manifesta la sua identità e missione nella passione e morte. Dalla croce Gesù grida "Dio mio, Dio mio perché mi hai abbandonato?!" ripetendo l'inizio del 22mo Salmo e manifestando una totale solitudine mentre era sulla Croce. In seguito muore dopo un forte grido. Il Vangelo di Marco evidenzia l'umanità di Gesù senza negare la sua divinità. (Alla sua morte il centurione Romano dichiara "Quest'uomo era davvero il Figlio di Dio!") In precedenza, nel giardino degli ulivi Gesù era entrato in agonia cadendo a terra e pregando per tre volte che "questo calice" passi via da me, ma in sottomissione alla volontà del Padre (Mc 14:32-42).

**Marco mette a rilievo l'umanità di Gesù senza compromettere la sua divinità.**

Il Vangelo di Matteo mette per lo più le stesse parole sulla bocca di Gesù nel giardino, sulla Croce e la dichiarazione del soldato Romano che Gesù è Figlio di Dio. I primi Cristiani dovettero affrontare l'inevitabile evidenza che Gesù era apparso impotente contro i suoi nemici. Matteo mostra che tutte le indegnità patite da Gesù come Messia erano tutte per adempiere le profezie dei salmi Davidici – non solo il primo verso del 22mo Salmo. Gesù era il Messia ma non il tipo di Messia che la maggioranza dei suoi contemporanei si aspettava. Vennero a conoscere chi era dopo la crocifissione e risurrezione dai morti. Matteo spesso riporta passi del Vecchio Testamento per mostrarne l'adempimento nelle parole e azioni di Gesù, e nella reazione della gente.

**Matteo spesso cita il Vecchio Testamento per provare che Gesù è il Messia promesso.**

Le profezie si adempiono  
nelle parole e azioni di Gesù, e nella reazione della gente.

## Jesus and His Heavenly Father

Luke's portrait is more gentle. In the garden Jesus kneels and prays only once that the "cup" be taken from him, repeating his willingness to undergo whatever his Father wanted.

**Luke's version shows Jesus as compassionate, forgiving, and reconciling.**

An angel appears to strengthen him, and in his agony his sweat falls to the ground like drops of blood. On the Cross Jesus forgives his enemies (23:34), promises one of the thieves crucified with him that he would be with him in Paradise that very day (23:43), and dies commending his spirit into the Father's hands (23:46). There is more of a serenity in Luke's version in accord with his portrait throughout the Gospel showing Jesus as compassionate, forgiving, reconciling.



John's Gospel, the last to be written, shows decades of reflection on the underlying significance of Jesus' life, death, and resurrection. Throughout the Gospel Jesus repeats that he has come into the world to do his heavenly Father's will. In the garden

**John's gospel subtly but clearly describes Jesus as the new Passover lamb through whose blood we are saved.**

there is no agony, and Jesus remains in control. This gospel subtly but clearly describes Jesus as the new Passover lamb through whose blood we are saved. He is the royal Messiah, the Son of David. From the opening words he is also the Word, the Son of God. On the Cross, as the New Adam, he gives the beloved disciple standing at the foot of the cross to his Mother, the New Eve, and his Mother to the disciple – showing how the Church and the individual believer are to care for each other. Fully human to the end, he says "I thirst" (19:28). "When Jesus had taken the wine, he said, 'It is finished.' And bowing his head, he handed over the spirit" (Jn 19:30). His last breath seems to be quite serene and with it he hands over the Holy Spirit to his followers. (He will also do so on Easter evening when he breathes the Holy Spirit on them and on Pentecost when the Spirit will come upon them in a mix of wind and fire.)

**Jesus, fully human and fully divine, had utter trust in his Father's love and lived and died and arose from the dead in accord with God's will.**

*In subsequent articles we will follow Jesus of Nazareth in his journey, in the many ways he "pitched his tent among us" until he surrendered to His Father's will and is finally enthroned in heaven.*

## Gesù ed il Suo Padre Celeste

L'immagine di Gesù in Luca è più mite. Nel giardino Gesù si inginocchia e prega solo una volta che "il calice" sia rimosso da lui, dichiarando



la sua disponibilità di sottomissione alla volontà del Padre. Un angelo appare a confortarlo, e in agonia, il suo sudore cade al suolo come gocce di sangue. Dalla croce Gesù perdona i suoi nemici (23:34), promette ad uno dei ladroni crocifissi con lui che sarebbe stato con lui in Paradiso quel giorno stesso (23:43), e muore affidando il suo

spirito nelle mani del Padre (23:46). C'è più serenità nel vangelo di Luca che mostra un'immagine di Gesù compassionevole, che perdona e riconcilia.

**I testi di Luca mostrano Gesù compassionevole, che perdona e riconcilia.**

Il Vangelo di Giovanni, l'ultimo ad essere scritto, mostra anni di riflessione circa il significato della vita di Gesù, morte e risurrezione. In tutto il Vangelo Gesù insiste che lui è venuto al mondo per fare la volontà del Padre. Nell'orto non c'è l'agonia, e Gesù rimane in controllo. Questo vangelo abilmente ma

chiaramente presenta Gesù come l'agnello della nuova Pasqua per il sangue del quale siamo salvati. Lui è il Messia regale, il Figlio di Davide. Fin dall'inizio è presentato come la Parola, il Figlio di Dio. Sulla Croce, come il Nuovo Adamo, affida il discepolo che amava e che stava sotto la croce a sua Madre, la Nuova Eva, e sua Madre al discepolo – mostrando come la Chiesa e gli individui credenti devono aver cura l'uno dell'altro. Totalmente uomo fino alla fine, dice "ho sete" (19:28). "Come assaggiò il vino, disse, 'è finito.' E reclinato il suo capo, rese il suo spirito" (Gv 19:30). Il suo ultimo respiro sembra che sia calmo e con questo passò lo Spirito Santo ai suoi seguaci. (La stessa cosa farà la sera della domenica di Pasqua quando alitò lo Spirito Santo sopra di loro e a Pentecoste quando lo Spirito discese su di loro come vento e fuoco.)

**Il vangelo di Giovanni abilmente ma chiaramente presenta Gesù come il nuovo agnello Pasquale per il sangue del quale siamo salvati.**

**Gesù, completamente umano e divino, aveva una fiducia completa nell'amore del Padre e visse, morì e risuscitò dai morti secondo la volontà di Dio.**

*Nei prossimi articoli seguiremo Gesù di Nazaret nel suo cammino, nei differenti modi come "ha posto la sua dimora in mezzo a noi" rimettendosi alla volontà del Padre ed è finalmente intronizzato nel cielo.*



## A Domestic Church

*Every family is called to be a domestic church - a community of faith - where faith is passed down from generation to generation.*

Pope Francis reminds us in his apostolic letter, *The Joy of the Gospel – Evangelii Gaudium* – that “All the baptized, whatever their position in the Church or the level of instruction in the faith, are agents of evangelization.” (Paragraph 120) I don’t know about you, but when I hear the term, “agents of evangelization,” my first reaction is to think of church professionals – priests, religious sisters and brothers, deacons, catechists, etc. But, when Pope Francis speaks of evangelists, he is talking about every baptized person. We may not all be called to stand up in front of a crowd or even a few children in a classroom, but **we are all called to evangelize, to pass on the faith to others.**

**When Pope Francis speaks of evangelists, he is talking about every baptized person.**

The first evangelists I remember were my grandmothers, who witnessed to their children and grandchildren the faith that was so important to them. They did not force their faith on us. They simply showed it to us in their words, deeds and daily prayers and actions. They were the leaders of the domestic church in which I was catechized. They never read the scriptures to us. They never gathered us around for a catechetical lesson. They simply prayed and lived their faith in front of us. Not only did God hear their prayers, but so did we.



Every family is called to be a domestic church, a community of faith, where faith is passed down from generation to generation. A friend of mine used to say, **“Faith is caught, not taught.”** You may be able to teach religion, catechism or theology, but faith can only be caught from those who are already infected with it.

**Faith can only be caught from those who are already infected with it.**



## Una Chiesa Domestica

*Ogni famiglia è chiamata ad essere una chiesa domestica, una comunità di fede, dove la fede viene trasmessa da generazione a generazione.*

Papa Francesco ci ricorda nella sua lettera apostolica, *La Gioia del Vangelo – Evangelii Gaudium* – che “Ciascun battezzato, qualunque sia la sua funzione nella Chiesa e il grado di istruzione della sua fede, è un soggetto attivo di evangelizzazione.” (Paragrafo 120) Non so’ qual’è la tua reazione, ma quando sento la parola, “agenti dell’evangelizzazione,” la mia mente va subito ai professionisti – come i sacerdoti, i religiosi, suore o fratelli, diaconi, catechisti, ect. Ma, quando papa Francesco parla di evangelizzatori, si riferisce ad ogni persona battezzata. Non siamo chiamati tutti a dare testimonianza davanti alla folla o davanti ad un gruppo di bambini nella scuola, ma **a evangelizzare, a passare la fede ad altri.**

**Quando papa Francesco parla di evangelizzatori, si riferisce ad ogni persona battezzata.**

Mia nonna fu la prima evangelizzatrice; lei ha testimoniato la sua fede ai figli e ai nipoti, ed è stato tanto importante per loro. Non ha forzato la sua fede su di noi. Ma l’ha mostrata a parole e di fatto, con preghiere ed azioni giornaliere. Era la promotrice della chiesa domestica nella quale fui catechizzato. Non ci ha mai letto la scrittura. Non ci ha mai radunati per insegnarci la dottrina. Ha semplicemente vissuto e praticato la sua fede davanti a noi. Non solo Dio ha udito le sue preghiere, ma anche noi.

Ogni famiglia è chiamata ad essere una chiesa domestica, una comunità di fede, dove la fede viene trasmessa da generazione a generazione. Una persona di mia conoscenza usava dire, **“La fede si impara, non si insegna.”** Si può parlare di insegnamento della religione, del catechismo o della teologia, ma la fede si nota solo in coloro che la vivono.



**La fede può essere appresa solo da coloro che la vivono.**

**If faith is important in our lives  
we need to show it to our family.**



Another dear friend always blessed his children every day – every morning, every time someone was ready to leave the home, and every evening. He and his wife would simply draw a small cross on the foreheads of their children. They prayed a simple, silent prayer. I've watched his children bless his grandchildren in the same way years later. The tradition is passed on and the children grow up knowing that they are blessed and expecting to be blessed throughout their lives.

***We teach our children about faith  
whether we intend to do so or not.***

We teach our children about faith whether we intend to do so or not. Some children learn that faith is not that important from parents who sit back and wait for their children to decide in whom to believe. If faith is important in our lives we need to show it to our family. We cannot expect the parish or school to pass on the faith. They rarely are able to do so, because the child spend more time with family than with a religious educator, and while the religious educator may be enthusiastic about the faith, a parent who is not has more influence on the child's faith development than anyone else.

So don't be afraid to pray together. Keep it simple. Remember what St. Peter said to the newly baptized in his first letter, "Always be ready to give an explanation to anyone who asks you for a reason for your hope, but do it with gentleness and reverence." (1 Peter 3: 15b)

Next Issue: Live to a Ripe Old Age

**Se la fede per i genitori è importante nella loro vita,  
devono viverla anche in famiglia.**



Un altro amico benediceva ogni giorno i suoi bambini – ogni mattino, ogni volta che uscivano da casa, ed ogni sera. Lui e la moglie tracciavano semplicemente una piccola croce sulla fronte dei figli. Dicevano in silenzio una preghiera. Ho visto anche i loro figli fare la stessa cosa con i nipoti alcuni anni dopo. La tradizione è passata ad altri ed i figli crescono sapendo che sono benedetti e si aspettano una benedizione ogni giorno della loro vita.

***I genitori insegnano ai loro figli la loro fede  
direttamente o indirettamente.***

I genitori insegnano ai loro figli la loro fede direttamente o indirettamente. Alcuni bambini imparano dai genitori che la fede non è importante quando questi non sono attivi e lasciano ai loro figli la scelta di credere. Se la fede per i genitori è importante nella loro vita, devono viverla anche in famiglia. Non possono delegare la responsabilità alla parrocchia o alla scuola. È raro che avvenga, poiché i figli vivono in famiglia e non con l'educatore, e anche se l'educatore è entusiasta della sua fede, un genitore è sempre più influente sulla fede dei figli che ogni altra persona.

Quindi, non aver paura di pregare assieme. Una preghiera semplice. Ricordati cosa ha detto San Pietro nella sua prima lettera ai nuovi battezzati, "[Siate] pronti sempre a rispondere a chiunque vi domandi ragione della speranza che è in voi. Tuttavia questo sia fatto con dolcezza e rispetto." (3: 15b)

Prossimo Articolo: Vivere fino ad un'età matura

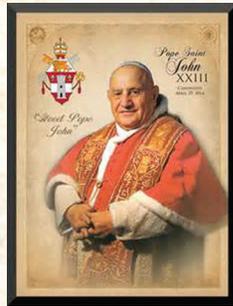


## A Proven Road to Heaven: The Blood of Christ

Stefano Trio, C.P.P.S.

### *John XXIII, Devotee of the Precious Blood of Christ, Builder of Peace and Brother of Universal Goodness*

The figure I'd like to present in this issue is Pope John XXIII, a remarkable person whose personality outlines the holiness of a life, of a man, of a pastor and of a pope. Elected to the papacy on October 28, 1958, Angelo Giuseppe Roncalli, in less than five years as pope, succeeded in giving the initial evangelizing spark for the renewal of the Universal Church. Declared Blessed by Pope John Paul II, September 3, 2000, he was canonized with him on April 27, 2014.



*His personality outlines the holiness  
of a life, of a man, of a pastor and of a pope.*

This model of holiness, drenched in devotion and piety toward the Most Precious Blood, impels us to write a few words about him because, since from the very beginning of his pontificate he wanted to place the entire church under “the vermilion sign” of the Blood of Christ. His devotion to St. Gaspar was such as to define him as “the greatest apostle of the Blood of Christ” and as a Pope he went to venerate the mortal remains in the Church of St. Maria in Trivio, January 4, 1963 and entrusted to him, a saint and a Roman priest, Vatican II Council.



*John XXIII defined St. Gaspar as  
“the greatest apostle of the Blood of Christ”  
and placed Vatican II under his patronage.*

Furthermore, by the Apostolic Letter, “*Inde a Primis*” of June 30, 1960, Pope Roncalli intended to honor and advance the devotion to the Blood of Christ, “*shed for many for the remission of sins*” as a valid instrument for modern times, to reawaken in the soul of believers the conviction of the everlasting and universal value of such devotion. It is the Blood of Christ, indeed, that gives life, refills, feeds, and nourishes the church which engages in fraternal interaction, becomes a unified body making us blood-related in relationship to one another, among peoples and nations.

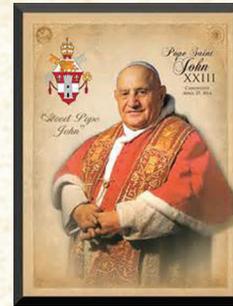
## Via Sicura per il Cielo: Il Sangue di Cristo

Stefano Trio, C.P.P.S.



### *Giovanni XXIII, Devoto del Sangue Prezioso di Cristo, Costruttore di Pace e Fratello di Bontà Universale*

La figura che vogliamo presentare questa volta, è quella del papa Giovanni XXIII, figura singolare, la cui personalità, tratteggia la santità di vita, di uomo, di pastore e di papa. Eletto papa il 28 ottobre 1958, Angelo Giuseppe Roncalli, in meno di cinque anni di pontificato riuscì ad avviare il rinnovato impulso evangelizzatore della Chiesa Universale. Beatificato da papa Giovanni Paolo II il 3 settembre 2000, è stato canonizzato insieme a lui il 27 aprile passato.



*La sua personalità, tratteggia la santità  
di vita, di uomo, di pastore e di papa.*

Questo modello di santità, intriso di devozione e di pietà verso il Preziosissimo Sangue, ci obbliga a spendere qualche parola su di Lui, perché fin dall'inizio del suo pontificato volle porre la chiesa intera sotto “il segno vermiglio” del Sangue di Cristo. Non da ultimo, la sua devozione a San Gaspare fu tale, che lo definì «*il più grande apostolo del Sangue di Cristo*» e da Papa andò a venerarne le spoglie mortali, nella Chiesa di santa Maria in Trivio, il 4 Gennaio 1963 affidando a Lui, santo e sacerdote Romano, il Concilio Vaticano II.



*Giovanni XXIII definì San Gaspare  
“il più grande apostolo del Sangue di Cristo”  
e affidò il Vaticano II alla sua protezione.*

Inoltre anche con la Lettera Apostolica “*Inde a Primis*” del 30 giugno 1960, Papa Roncalli intende onorare e promuovere la devozione al Sangue di Cristo, “*sparso per molti in remissione dei peccati*” quale strumento valido per i tempi moderni, a risvegliare nell'animo dei credenti la convinzione del valore perenne, universale di tale devozione. È il Sangue di Gesù, infatti, che vivifica cioè riempie, sfama, alimenta la chiesa che vivendo di rapporti fraterni diverrebbe un corpo ben unito e che ci fa consanguinei nelle relazioni tra le persone, tra i popoli e le nazioni.

## Devotion to the Blood of Christ

The holiness of this man will be outlined by three concrete signs showing how he lived the mystery of the Blood of Christ in his love for the little ones (the visit to the children's Hospital of *Bambino Gesù*) and for the lost ones (the prisoners at *Regina Coeli*), for the search of peace, supreme gift of the Blood of Christ (Encyclical *Pacem in Terris*), and in the prophecy and the reading of the signs of the times by opening Vatican II.

### The Pope of Love

It was Christmas of 1958 when the “good Pope” went to visit the little sick children in the orthopedic hospital of “Bambino Gesù” in Rome. And there by caresses and looks, eyes translucent and gifts exchanged, the pope like Christ, the good Samaritan and good shepherd, flanks the sufferings of those little ones. He joins in their adversity by listening to the stories of the sick children, patting their face and wiping their tears. At the same time he shares positive and comforting words, especially at that time of lonely and sad moments, placing complete trust in Christ, so that in the “*blood poured out*” every child and every mom may find help and hope to continue the journey and life adventure.

The next day he went to visit “Regina Coeli” jail in Rome. The last time a pontiff had visited detainees there was eighty-eight years ago. Nothing could



stop the charity of Pope John XXIII, urged intensely by the “*cry of the blood*” that suffers and reaches God, as he proceeds from cell to cell awakening hope and love in those “brothers” – as he loved to call them. Every man makes mistakes, he can be deceived; but just as the blood of Christ is offered to the Father in satisfaction for our sins, so those who sin against justice must satisfy a penalty *offering to the Lord their sacrifices*. This is the love of a pope who wishes to place his heart next to theirs. The Pope moves around with no shame, since he considers them as “beloved children of the Church” as well as children “*who are the delight and sadness*” of their wives and mothers.

### The Pope of Unity

On January 25, 1959 he announced to the cardinals the convocation of the Vatican II ecumenical council to begin October 11, 1962. It was an answer to the needs of the time to adapt traditions to the sensibility of the faithful in today's church. His first exhortation was, *Ad Petri Cathedram* (June 29, 1959), affirming the ecumenical scope of Christian unity and of peace. The love of Christ urged him to encourage the church to reciprocal love, since as members of the same body, the body of Christ, we are called to consider our encounters: collect, therefore, what unites us and set aside what divides us, if there is any.

## La Devozione al Sangue di Gesù

La santità di quest'uomo sarà presentata mediante tre atteggiamenti concreti di questo suo vivere il mistero del Sangue di Cristo realizzatosi nell'amore ai piccoli (la visita ai bimbi ammalati all'Ospedale Bambino Gesù), agli ultimi (i carcerati di *Regina Coeli*), nella ricerca della pace dono supremo del sangue di Cristo (Lettera Enciclica *Pacem in Terris*), e nella profezia e la lettura dei segni dei tempi del Concilio Vaticano II.

### Il Papa dell'Amore

Fu il giorno di Natale del 1958 quando il “Papa buono”, si recava in visita ai piccoli pazienti dell'ospedale pediatrico “Bambino Gesù” di Roma. È lì che tra carezze e sguardi, occhi lucidi e doni scambiati, il papa come Cristo buon samaritano e buon pastore, si pone accanto alle sofferenze dei piccoli, si fa compagno di sventura ed accarezzando il volto e la storia sofferente dei fanciulli ammalati asciuga ogni lacrima. Allo stesso tempo spende qualche parola buona, confortante, specialmente in quelle ore di tristezza e di amarezza, ponendo in Cristo ogni fiducia, affinché nel “*Sangue versato*”, ogni bimbo e ogni mamma trovi l'aiuto e l'ascolto per continuare a riprendere il cammino e l'avventura della vita.

Il giorno successivo, si reca in visita al carcere romano di *Regina Coeli*. Erano ottantotto anni che un pontefice non si avvicinava ai detenuti. La pietà di papa Giovanni XXIII, non si arrestava, e sentendo forte “*il grido del sangue*”, che geme e arriva a Dio, si porta avanti tra le sbarre di una cella infondendo in quei “fratelli” - come amava chiamarli- speranza e amore. Ogni uomo sbaglia, cade nell'errore; ma come il sangue di Cristo è offerto al Padre per scontare i nostri peccati, anche chi sbaglia contro la giustizia deve scontare una pena *offrendo al Signore i nostri sacrifici*. Questo, l'amore del papa, che desidera mettere il Suo cuore vicino al loro. Il Papa va incontro e non ha vergogna, anzi pensa a loro come “figli prediletti della Chiesa” e con loro anche i loro bambini “*che sono la vostra poesia e la vostra tristezza*”, le loro mogli e le loro madri.



### Il Papa dell'Unità

Il 25 gennaio 1959 annuncia ai cardinali la convocazione del concilio ecumenico Vaticano II, aperto l'11 ottobre 1962. Questo, rispondeva all'esigenza di adattare la dottrina tradizionale alla sensibilità dei fedeli nell'oggi della chiesa. La sua prima esortazione, *Ad Petri Cathedram* (29 giugno 1959), afferma, infatti, l'aspirazione ecumenica all'unità dei cristiani e alla pace. L'amore di Cristo, lo spinse a incoraggiare la chiesa nell'amore vicendevole, perché come membri gli uni degli altri, del corpo di Cristo, siamo chiamati a guardarci nell'incontro: cogliere, dunque, quello che ci unisce, lasciar da parte, se c'è, qualcosa che ci può dividere.

## Devotion to the Blood of Christ

This Council was “a prophetic intuition” that inaugurated a season for hope for Christians and for humanity” since, “experienced in humanity,” the Church fomented the unity of Christ Man, thanks to which our humanity has been redeemed and saved.

*Pope John raised his voice loud and resolute, calling all to the fundamental value of peace.*

### The Pope of Peace

In a world dominated by the *cold war* and divided between capitalism and socialism, Pope John raised his voice loud and resolute calling all to the fundamental value of peace. It was 1963 when the voice of *Pacem in Terris* sounded, “an open letter to the world” and the first encyclical directed not only to Catholics, but to “*all men of good will.*” A few months earlier the world had held its breath, as United States and Russia were playing arm wrestling, and the soviet ships, loaded with missiles, were directed to Cuba. An atomic war seemed to be inevitable, and surely John XXIII contributed with all his resources to defuse the diabolic mechanism of the crisis. To promote unity among nations for the common origin, for redemption, for the supreme destiny which ties together all human beings calling them to form one only human family, requires peace, the ultimate gift of the blood of Christ. Pope John invited all “people of good will” to abandon individualism, to refill society with solidarity values, to welcome the most vulnerable, to commit to eliminate cultural and economic inequalities, to search for dialogue and true peace.

**To a face full of blood from wars and hate, the holiness of Pope John XXIII, stands as a star in the firmament, capable of infusing feelings of balance and harmony manifested by his life, in his speeches and in his actions.** The Holy Father John XXIII, points a path for the church to follow even today: any of us with “open arms to welcome all;” all of us present to the world a motherly image, which teaches us to wipe the faces of many Christs in the world, offering a “home and a caress for others” without distinction of race or religion, language or nationality because the wall which divided us has been demolished due to the Blood of Christ, the Lamb redeemer of the world.

*John XXIII invited all “people of good will” to abandon individualism, to refill society with solidarity values, to welcome the most vulnerable, to commit to eliminate cultural and economic inequalities, and to search for dialogue and true peace.*

## La Devozione al Sangue di Gesù

Questo Concilio fu “un’intuizione profetica” che “inaugurò una stagione di speranza per i cristiani e per l’umanità”, poiché “esperta in umanità”, la Chiesa, contemplava l’unione del Cristo Uomo, grazie al quale la nostra umanità è stata redenta e salvata.

*Papa Giovanni ha alzato la sua voce forte e decisa, richiamando al fondamentale valore della pace.*

### Il Papa della Pace

In un mondo dominato dalla *guerra fredda* e diviso tra capitalismo e socialismo, Papa Giovanni ha levato forte e decisa la sua voce richiamando al fondamentale valore della pace. Era il 1963 quando risuonò la voce della *Pacem in Terris*, “una lettera aperta al mondo” e prima enciclica dedicata non solo ai cattolici, ma a tutti “*gli uomini di buona volontà.*” Pochi mesi prima il mondo aveva trattenuto il fiato, mentre fra Stati Uniti e Urss si svolgeva un drammatico braccio di ferro, e le navi sovietiche si dirigevano, cariche di missili, verso Cuba. La guerra atomica sembrava imminente; e certamente Giovanni XXIII contribuì con tutte le sue forze a disinnescare il meccanismo diabolico della crisi. Desideroso di unità tra i popoli nella comunanza di origine, di redenzione, di supremo destino che lega tutti gli esseri umani e li chiama a formare una unica famiglia umana, chiede la pace, dono sublime del sangue di Cristo. Papa Giovanni invita tutti gli “uomini di buona volontà” ad abbandonare l’individualismo, per impregnare la società con i valori della solidarietà, dell’accoglienza ai più deboli, dell’impegno per ridurre le disuguaglianze culturali ed economiche della terra, della ricerca del dialogo e della vera pace.

**A un volto insanguinato dalla guerra e dall’odio, la santità di papa Giovanni XXIII, si erge come stella sul firmamento, capace di infondere sentimenti di equilibrio e armonia mediati già con la sua vita, i suoi discorsi e i suoi gesti.** Il santo padre Giovanni XXIII, indica per la chiesa, un cammino da percorrere anche oggi: solo con “braccia aperte per ricevere tutti”, noi tutti Chiesa, proponiamo al mondo un volto materno, che insegna ad asciugare il volto di tanti Cristi nel mondo, diventando “casa e carezza per gli altri” senza distinzione di razza o religione, di lingua o nazione perché il muro che ci divideva è stato abbattuto per i meriti del Sangue di Cristo, Agnello redentore del mondo.

*Papa Giovanni invita tutti gli “uomini di buona volontà” ad abbandonare l’individualismo, per impregnare la società con i valori della solidarietà, dell’accoglienza ai più deboli, dell’impegno per ridurre le disuguaglianze culturali ed economiche della terra, della ricerca del dialogo e della vera pace.*



## The Shroud of Turin: The Way of the Cross

Fr. John Colacino, C.P.P.S.

*The subject of Fr. Colacino's articles this year will be the Shroud of Turin and its place in a spirituality of the Precious Blood.*

Additional information can be found at the following websites:  
<http://theshroudofturin.blogspot.com> and <http://www.shroud.com>.

### The Way of the Cross

By happy coincidence, as I sat down to write this article there appeared on the *Vatican Insider* website for May 7, 2014 notification of new research on the Shroud of Turin by a team of Italian scientists whose findings appear in the medical journal *Injury* (cf. <http://vaticaninsider.lastampa.it>). What follows is a summary of their findings and what the Shroud of Turin apparently reveals about what Christ suffered on his way to crucifixion.

Among the new indications are that the Lord “suffered a violent blunt trauma to the neck, chest and shoulder from behind, causing neuromuscular damage and lesions” centered in the upper right limb and shoulder areas. This probably resulted from collapsing under the weight of the horizontal beam of the cross which victims of crucifixion were made to carry on the way to execution. This fall, no doubt one of many, caused him to undergo “a dislocation of the shoulder and paralysis of the right arm.” The evidence suggests he fell forwards and the crossbeam caused a violent blow to that part of his Body as he fell to the ground. “Neck and shoulder muscle paralysis” were “caused by a heavy object hitting the back between the neck and shoulder and causing displacement of the head from the side opposite to the shoulder depression.”



*According to new findings, the Shroud of Turin reveals evidence of what Christ suffered on his way to crucifixion.*



These findings of course give credence to what the Synoptic gospels (though not John) tell us: that he could no longer bear the cross by himself and someone else, namely Simon of Cyrene, would have to be enlisted for this necessary assistance (cf. Mt. 27:32, Mk. 15:21; Lk. 23:26). The biblical texts all use language telling us that Simon was pressed into or seized upon for this service, no doubt unwillingly.

## La Sindone di Torino: La Via della Croce

P. John Colacino, C.P.P.S.

*La Sindone di Torino sarà il soggetto degli articoli di Padre Colacino quest'anno ed il suo posto nella spiritualità del Prezioso Sangue.*

Ulteriori informazioni si trovano presso il sito web:  
<http://theshroudofturin.blogspot.com> and <http://www.shroud.com>.

### La Via della Croce

Per coincidenza, mentre mi apprestavo a scrivere questo articolo è apparso sul sito web *Vatican Insider* del sette Maggio, 2014 l'annuncio di una nuova ricerca sulla Sindone di Torino da parte di un gruppo di scienziati Italiani i cui ritrovati sono sulla rivista medica *Injury* (cf. <http://vaticaninsider.lastampa.it>). Riporto un riassunto dei loro risultati e ciò che la Sindone di Torino apparentemente rivela a riguardo delle sofferenze che Gesù patì sulla strada del calvario.

Tra le nuove indicazioni appare che il Signore «ha subito una lussazione sottoglenoidea dell'omero e un abbassamento della spalla ed ha la mano piatta e un enoftalmo, condizioni che non sono state descritte finora, nonostante i numerosi studi sul soggetto. Queste lesioni indicano che l'Uomo ha sofferto un violento trauma al collo, al torace e alla spalla da dietro, causando danno neuromuscolare e lesioni all'intero plesso brachiale». Questo probabilmente fu causato dal legno orizzontale della croce che il condannato alla crocifissione portava mentre era condotto all'esecuzione. L'evidenza suggerisce che lui è caduto a capofitto, forse più di una volta, sotto il peso della stessa trave; per cui la trave in quella parte del Corpo ha causato al condannato caduto a terra “lesioni all'intero plesso brachiale.”



*Secondo nuovi studi, la Sindone di Torino rivela prove a riguardo delle sofferenze che Gesù patì sulla strada del calvario.*

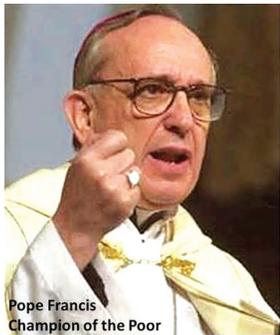
Queste considerazioni di certo danno credito a quanto ci dicono i vangeli Sinottici (non certo Giovanni): che Gesù non poteva portare la croce lui stesso ed un altro, ed esattamente Simone di Cirene, fu costretto a dare questo aiuto tanto necessario (cf. Mt. 27:32, Mc. 15:21; Lc. 23:26). Tutti i testi biblici usano un linguaggio che ci dice che Simone fu obbligato, costretto ad aiutare, senza meno a malincuore.



## The Way of the Cross

**For those awakened to a spirituality of the Precious Blood, the *via dolorosa* invites broader reflection and action.**

**Too often our meditations on the Stations of the Cross have focused almost exclusively on our individual falls and the need for perseverance in the face of personal weakness.**



**The scope of our moral concern needs a much bigger horizon.**

In addition to the details reported above, other researchers have noted how the Shroud also gives evidence that “abrasions on the tip of his nose and the possible separation of his nasal cartilage from the bone” were also probably due to Jesus’ falls during the journey to Calvary, though the numerous bruises, contusions and swelling registered on the Holy Face would also have resulted from the several beatings suffered earlier during his passion as recorded by the several evangelists.

Those accustomed to making the Stations of the Cross have, of course, always meditated on the several falls under the weight of the cross as well as the enlistment of the Cyrenian. Too often, however, these meditations have focused almost exclusively on our individual falls and the need for perseverance in the face of personal weakness. While such thoughts have their place and value, the scope of our moral concern needs a much bigger horizon. As Pope Francis never tires of reminding us, “Our redemption has a social dimension because God, in Christ, redeems not only the individual person, but also the social relations existing between human beings” (*The Joy of the Gospel*, 178).

For those awakened to a spirituality of the Precious Blood, the *via dolorosa* invites such broader reflection and action: Reflection on the weight borne by so much of suffering humanity and the unwillingness of others to render assistance, and action toward those who experience the paralyzing effects of that heavy load. Of special concern is how the political and economic agendas of an increasingly affluent minority leave an increasingly impoverished majority of beaten down people more and more without voice or power.

## La Via della Croce

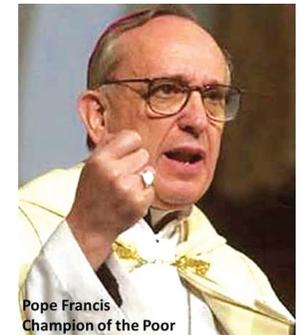
**Per chi è consapevole della spiritualità del Sangue Prezioso, la *via dolorosa* invita a tale riflessione e a un’azione più ampia.**

**Molto spesso, queste riflessioni mettono in risalto quasi esclusivamente le nostre cadute individuali ed il bisogno di perseverare di fronte a debolezze personali.**

Oltre ai dettagli di cui abbiamo parlato sopra, altri osservatori hanno fatto notare come la Sindone da evidenza di “abrasioni alla punta del naso e la possibile separazione della cartilagine nasale dall’osso” dovute probabilmente alle cadute di Gesù durante il viaggio al Calvario, benché le numerose ferite, contusioni e gonfiori presenti sulla Santa Faccia sarebbero anche stati causati dalle molteplici percosse prima, durante la sua passione come è riportato da diversi evangelisti.

Coloro che sono abituati alla devozione delle Stazioni della Croce hanno, certamente, meditato sempre su le diverse cadute sotto il peso della croce come pure l’arruolamento del Cireneo. Molto spesso, tuttavia, queste riflessioni mettono in risalto quasi esclusivamente le nostre cadute individuali ed il bisogno di perseverare di fronte a debolezze personali. Mentre questi pensieri hanno il loro posto e valore, lo scopo delle nostre preoccupazioni morali hanno bisogno di orizzonti molto più vasti. Come Papa Francesco non si stanca mai di ricordarci, “La redenzione ha un significato sociale perché Dio, in Cristo, non redime solamente la singola persona, ma anche le relazioni sociali tra gli uomini” (*La Gioia del Vangelo*, 178).

Per chi è consapevole della spiritualità del Sangue Prezioso, la *via dolorosa* invita a tale riflessione e a un’azione più ampia: La riflessione sul significato di tanta sofferenza umana e l’indisponibilità di altri a dare aiuto, e il modo di fare verso coloro che subiscono l’effetto paralizzante di situazioni molto pesanti. Preoccupa specialmente come l’agenda politica ed economica di una minoranza sempre più affluente lascia una maggioranza sempre più in aumento di gente nella povertà e sempre più senza rappresentanza e potere.



**Lo scopo delle nostre preoccupazioni morali hanno bisogno di orizzonti molto più vasti.**

Once again, in the words of Pope Francis, “It is essential to draw near to new forms of poverty and vulnerability, in which we are called to recognize the suffering Christ, even if this appears to bring us no tangible and immediate benefits. I think of the homeless, the addicted, refugees, indigenous peoples, the elderly who are increasingly isolated and abandoned, and many others” (*The Joy of the Gospel*, 210).

*We might be tempted to feel  
as if nothing we do can alleviate  
the crushing blows others experience.*

Indeed, in the face of the enormous challenges the current situation places before us we might be tempted to feel overburdened and paralyzed ourselves as if nothing we do can alleviate the crushing blows others experience, especially when we recognize that their cause is deeply embedded in unjust social structures. We might even be tempted to identify with the Lord who was unable to carry on, and even if we were prepared to be a willing Simon of Cyrene, we might find ourselves without the strength to climb the mountain before us.

Yet the Blood of redemption, even when the Lord’s strength was virtually exhausted, continued its outflow; partial paralysis was just that – partial – and somehow, he was able to rise from his falls. The life-giving Blood retained Its power, as It does for us. For this Blood is not only efficacious in Its shedding, but also in Its circulation in the Mystical Body of Christ, that is, in us. Its Eucharistic infusion, moreover, restores flagging spirits and renews our strength to move forward on that path to whatever sacrifice awaits us.

**The Blood of Christ  
in the Eucharist  
renews our strength  
to move forward on  
that path  
to whatever  
sacrifice awaits us.**



**The Blood  
of Redemption  
is not only efficacious  
in Its shedding,  
but also  
in Its circulation  
in the Mystical Body  
of Christ,  
that is, in us.**

Di nuovo, ecco le parole di Papa Francesco, “È indispensabile prestare attenzione per essere vicini a nuove forme di povertà e di fragilità in cui siamo chiamati a riconoscere Cristo sofferente, anche se questo apparentemente non ci porta vantaggi tangibili e immediati: i senza tetto, i tossicodipendenti, i rifugiati, i popoli indigeni, gli anziani sempre più soli e abbandonati, e molti altri” (*La Gioia del Vangelo*, 210).

*Possiamo essere tentati di sentirci  
incapaci di alleviare  
le pene che affrontano gli altri.*

Certamente, di fronte all’enorme sfida che ci mette davanti alla presente situazione, ci possiamo sentire sovraccarichi e paralizzati come se non possiamo fare niente per alleviare le pene che affrontano gli altri, specialmente quando constatiamo che le cause dei loro problemi sono profondamente radicate in un ingiusto sistema sociale. Potremo anche essere tentati di identificarci con il Signore che non poteva continuare, e anche se fossimo pronti ad essere un volenteroso Simone di Cirene, possiamo ritrovarci senza le forze per salire la montagna davanti a noi.

Ma il Sangue della redenzione, anche quando le forze del Signore erano virtualmente esaurite, continuò a scorrere; la paralisi era solo parziale – parziale – perché ciò nonostante, egli fu capace di rialzarsi dopo ogni caduta. Il Sangue-che-da-vita ritiene la Sua forza, come anche per noi. Questo Sangue difatti non è solo efficace nel Suo spargimento, ma anche nella Sua circolazione nel Corpo Mistico di Cristo, e cioè, in noi. La sua infusione Eucaristica, per di più, ristora gli animi affaticati e rinnova le nostre forze per farci andare avanti sul sentiero di qualsiasi sacrificio che ci attende.

**Il Sangue di Cristo  
nell’Eucaristica  
rinnova le nostre  
forze per proseguire  
sul sentiero dove  
ci attende  
qualsiasi sacrificio.**



**Il Sangue della  
Redenzione non è  
solo efficace nel Suo  
spargimento, ma  
anche nella  
Sua circolazione  
nel Corpo Mistico  
di Cristo,  
e cioè, in noi.**



*In preparation for the 200<sup>th</sup> Anniversary of the founding of the Missionaries of the Precious Blood by St. Gaspar in 1815, these articles will introduce our readers to various aspects of St. Gaspar's vision for the life and mission of his community.*

### In Perpetual Mission

Several months ago I conducted a retreat for Grade Eight students who were preparing for their Confirmation here in the Archdiocese of Toronto. There were over 50 present. As one of our activities, we discussed what happens at our tables – the tables in our homes and churches. We began by reading chapter 13 of John's Gospel, that famous passage of the Last Supper where Jesus shows us the meaning of mission.

At the recent Confirmation of those same students, one of the auxiliary bishops of Toronto knew that I had conducted the retreat, so in his homily he asked the students what they remembered from that retreat that still resonates in them today. One student raised his hand and replied, "We broke bread together and reflected upon the sorrows of life, and shared them with someone at the table. We then held up a glass of grape juice and considered the joys of our life and shared them with another at the table." I felt assured that somehow that day still reverberated in the daily memories of 13 year-old students. Then another student said, "I remember one important activity: Fr. Phil washed my feet!" Upon questioning, the Bishop learned from the students how important it is for us to serve one another, to be in mission for others, sometimes getting down and dealing with the dirt of life.

In his most recent Apostolic Exhortation, *The Joy of the Gospel*, Pope Francis indicates that "evangelization takes place in obedience to the missionary mandate of Jesus" as recorded in Mt 28:19-20, "Go therefore and make disciples of all nations..." (#19) He further reminds us that "an evangelizing community gets involved by word and deed in people's daily lives; it bridges distances, it is willing to abase itself if necessary, and it embraces human life, touching the suffering flesh of Christ in others. Evangelizers thus take on the "smell of the sheep..." (#24)

The Bishop learned from the students how important it is for us to serve one another, to be in mission for others, sometimes getting down and dealing with the dirt of life.



*In preparazione al 200mo Anniversario della fondazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue da San Gaspare del Bufalo nel 1815, gli articoli presenteranno ai lettori i vari aspetti della visione di San Gaspare sulla vita e missione della comunità apostolica da lui fondata.*

### In Missione Perenne

Alcuni mesi fa stavo dando un ritiro agli studenti dell'ottavo grado in preparazione alla cresima nell'arcidiocesi di Toronto. Erano oltre 50 studenti presenti. Parte del programma, discutemmo l'uso della nostra tavola--- i tavoli nelle nostre case e nelle chiese. Cominciammo leggendo il capitolo 13mo del Vangelo di Giovanni, quel brano famoso dell'Ultima Cena, dove Gesù ci insegna il senso di missione.

Durante la cresima di questi studenti, uno dei vescovi ausiliari di Toronto sapeva del ritiro che avevo tenuto, per cui durante la sua omelia chiese ai studenti cosa ricordavano del ritiro, cosa li aveva impressionati. Uno degli studenti rispose, "abbiamo spezzato il pane assieme e pensato alle sofferenze della vita, e le abbiamo condivise con gli altri a tavola con noi. Quindi, abbiamo elevato un bicchiere di succo di uva e pensato alle gioie della nostra vita e condivise queste con gli altri al tavolo." Fui sicuro che quell'esperienza era rimasta nella

memoria giornaliera degli studenti di 13 anni. Un altro studente disse, "mi viene alla mente un'attività molto importante: Padre Phill mi ha lavato i piedi!" Dopo alcune domande, il Vescovo seppe dagli studenti l'importanza di servire l'un l'altro, di aiutare gli altri, e qualche volta ci si deve abbassare e condividere i problemi degli altri.

Il Vescovo seppe dagli studenti l'importanza di servire l'un l'altro, di aiutare gli altri, e che qualche volta ci si deve abbassare e condividere i problemi degli altri.

Nella recente Esortazione Apostolica, LA GIOIA DEL VANGELO, Papa Francesco dice che "l'evangelizzazione obbedisce al mandato missionario di Gesù" come leggiamo in Matteo 28:19-20, "Andate dunque e fate discepoli tutti i popoli..." (19) Inoltre ci ricorda che "La comunità evangelizzatrice si mette mediante opere e gesti nella

vita quotidiana degli altri, accorcia le distanze, si abbassa fino all'umiliazione se è necessario, e assume la vita umana, toccando la carne sofferente di Cristo nel popolo. Gli evangelizzatori hanno così 'odore di pecore'..." (24)

## In Perpetual Mission

### The Missionaries of the Precious Blood give “a prophetic witness for renewal and the transformation of the world.”

CPPS General Assembly, July 2013

It has been nearly one year since the Missionaries of the Precious Blood met in General Assembly in Rome in July of 2013 and we studied, reflected upon and dreamt of a vision that would put substance and flesh on the bones of the word, *mission*. At the end of the assembly the delegates saw that mission as being “rooted in the Spirituality of the Precious Blood and the Ministry of the Word” and that we are “a prophetic witness for RENEWAL (emphasis on the part of this author) and the transformation of the world.” Delegates also stressed how CPPS missionaries are disciples of the Word and called to be “ambassadors of Christ for reconciliation and hope.” (cf Vision Statement A prophetic, multicultural communion for the renewal of the church and the reconciliation of the world, XX CPPS General Assembly Rome, 8-20 July 2013)

We might ask, “What is our task?” The delegates responded by challenging the missionaries to “beckon all the baptized to unite with us in living the universal call to holiness and mission.” This challenge, very present and needed in today’s society, underlies the importance of the Blood of Christ as a reconciling

agent of that renewal. How? First of all, by respecting the cultures and peoples in which we work, secondly, seeing ourselves as agents of renewal and transformation, thirdly, to explore ways we can support, encourage and aid the reconciliation ministry that is occurring in south Chicago, Illinois (USA), and helping the local church and clergy in their own search for renewal.

Is this not what Pope Francis reminds all of us to become? We, disciples who are immersed in the spirituality of the Blood of Christ, are living chalices being filled with the love of God so that we can pour ourselves out to wash one another’s feet in so many and varied ways, for the purpose of healing and renewal. **Like the students on retreat that late March day, we are seeking to be renewed so that we, in turn, can renew others.** Our participation in the mission of the Church can also then be looked upon as our participation in the Blood of Christ, meant to bring healing, reconciliation, life and love. We are chalices being refilled with the outpouring of God’s healing love for our renewal so that we can pour out that same love for the renewal and transformation of the world by the Blood of Christ.



**We are chalices being refilled with the outpouring of God’s healing love.**

## In Missione Perenne

### I Missionari del Preziosissimo Sangue sono “testimoni profetici per il rinnovo e la trasformazione del mondo.”

CPPS Assemblea Generale, Luglio, 2013

È passato quasi un anno da quando i Missionari del Preziosissimo Sangue si sono radunati in Assemblea generale a Luglio del 2013 per studiare, riflettere sul sogno di una visione che metta sostanza e carne sulle ossa del mondo, sulla missione. Alla fine dell’assemblea i delegati hanno considerato la missione “radicata nella Spiritualità del Preziosissimo Sangue e nell’Apostolato al Mondo” e che noi siamo “testimoni profetici per il RINNOVO (sono io ad enfatizzare questo punto) e la trasformazione del mondo.” I delegati hanno anche enfatizzato come i missionari CPPS sono discepoli della Parola e chiamati ad essere “ambasciatori di Cristo per la riconciliazione e la speranza.” (cf Dichiarazione della Vision di una comunione profetica e multiculturale per il rinnovo della chiesa e la riconciliazione del mondo, XX CPPS Assemblea Generale, Roma 20 Luglio, 2013)

Uno può chiedere, “Qual è il nostro compito?” I delegati hanno risposto stimolando i missionari a “invitare tutti i battezzati ad unirsi a noi nel vivere la chiamata universale alla santità e alla missione.” Questa sfida, molto attuale e necessaria per la società di oggi parla dell’importanza del Sangue di Cristo

come mezzo della riconciliazione e per il rinnovo. Come? Prima di tutto, rappresentando le culture e le nazioni in cui lavoriamo, secondo, considerare noi stessi agenti di rinnovo e di trasformazione, terzo, esplorare metodi di come possiamo sopportare, incoraggiare ed aiutare il ministero della riconciliazione presente nella parte sud di Chicago, Illinois (USA), ed aiutando la chiesa locale ed il clero nella loro ricerca di rinnovo.

Non è forse questo ciò che Papa Francesco vuole che diventiamo? Noi, discepoli immersi nella spiritualità del Sangue di Cristo siamo calici viventi ripieni dell’amore di Dio per essere riversati nel servizio vicendevole e nel reciproco lavaggio dei piedi in tanti modi svariati, allo scopo di guarire e rinnovare. **Come quello studente al ritiro alla fine di Marzo, vogliamo essere rinnovati perché, in seguito, possiamo rinnovare gli altri.** La nostra partecipazione nella missione della Chiesa può essere vista anche come una partecipazione nel Sangue di Cristo, destinata a risanare, riconciliare, dare vita e amore. Siamo calici costantemente riempiti dall’amore terapeutico di Dio per il nostro rinnovo per essere pronti a disporre dello stesso amore per il rinnovo e trasformazione del mondo nel Sangue di Cristo.



**Siamo calici costantemente riempiti dall’amore terapeutico di Dio.**

### VEN. JOHN MERLINI

John Merlini, the third Moderator General of the Missionaries of the Precious Blood, was captivated by the zeal of St. Gaspar, whom John XXIII called “the greatest apostle of the Precious Blood.” Merlini was attracted by Precious Blood spirituality as the means of his own sanctification and the tool of his ministry.

We ask you to join us in praying for the cause of his sainthood and notify us of miracles received from God through his intercession at [info@preciousbloodatlantic.ca](mailto:info@preciousbloodatlantic.ca).



### VEN. GIOVANNI MERLINI

Giovanni Merlini, terzo Moderatore Generale dei Missionari del Preziosissimo Sangue, fu conquistato dallo zelo di San Gaspare, che Giovanni XXIII chiamò “Il più grande apostolo del Sangue di Cristo.” Merlini fu attratto dalla spiritualità del Sangue Prezioso, mezzo della sua santificazione e strumento del suo ministero.

Chiediamo l'aiuto delle vostre preghiere perché egli pervenga agli onori degli altari, e di notificarci per miracoli ricevuti dal Signore per sua intercessione [info@preciousbloodatlantic.ca](mailto:info@preciousbloodatlantic.ca).

### MASS ASSOCIATION

The church enjoins on all the faithful the charitable obligation to pray for the living and the dead. An ideal way to do this is through the Mass Association, a remembrance in 4000 Masses offered by the Missionaries of the Precious Blood for all those enrolled, living or dead. For more information or to enroll call 905-382-1118 or 416-653-4486, or visit our website.

### L'ASSOCIAZIONE DELLE MESSE

La chiesa inculca in tutti i fedeli l'obbligo di carità di pregare per i vivi e per i defunti. L'Associazione delle Messe è un modo ideale per soddisfare a tale compito; 4000 Messe vengono offerte annualmente dai Missionari del Preziosissimo Sangue per gli iscritti, sia vivi che defunti. Per ulteriori informazioni chiamate 905-382-1118 o 416-653-4486, o visitate il nostro sito web: [www.preciousbloodatlantic.org](http://www.preciousbloodatlantic.org).

*We appreciate any donation to help defray postage and printing costs; the suggested contribution is \$25.00*

*We are most grateful for additional contributions to advance our apostolate.*

Please make checks payable to: **Unio Sanguis Christi.**

Tax receipts are issued in January of each year.

**Have you moved?**  
To help us keep our records up to date,  
please notify us of your new address.

The Union Sanguis Christi (USC) embraces individuals and groups who commit themselves to live and promote Precious Blood spirituality.

For information:  
[preciousbloodatlantic.org](http://preciousbloodatlantic.org)  
[pdn416@talkwireless.ca](mailto:pdn416@talkwireless.ca)  
Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.  
905-382-0865



L'Unione Sanguis Christi (USC) accoglie individui e gruppi che si impegnano a vivere e promuovere la spiritualità del Sangue di Cristo.

Per informazioni:  
[preciousbloodatlantic.org](http://preciousbloodatlantic.org)  
[pdn416@talkwireless.ca](mailto:pdn416@talkwireless.ca)  
P. Peter Nobili, C.P.P.S.  
905-382-0865

### The Precious Blood Family

is published six times a year by the Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses below, or e-mail [info@preciousbloodatlantic.ca](mailto:info@preciousbloodatlantic.ca).

### Famiglia del Prezioso Sangue

è pubblicato sei volte all'anno dai Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.

Se conoscete qualcuno che apprezzerrebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi riportati alla fine di questa pagina o a giro di posta elettronica [info@preciousbloodatlantic.ca](mailto:info@preciousbloodatlantic.ca).

*Siamo riconoscenti di qualsiasi offerta che riceviamo per agevolare le spese della spedizione e della stampa.*

*La sottoscrizione annuale è di \$25.00*

*Siamo grati ai sostenitori per la loro generosità.*

Per favore, rimetti l'offerta alla: **Unio Sanguis Christi.**  
Ricevute per le offerte sono inviate ogni anno nel mese di Gennaio.

USC Central Office  
Gaspar Mission House  
13313 Niagara Parkway  
Niagara Falls ON L2E 6S6  
Phone: 905-382-1118

Shrine of St. Gaspar  
c/o Unio Sanguis Christi  
540 St. Clair Ave W  
Toronto, ON M6C 1A4  
Phone: 416-653-4486

CPPS Mission House  
Unio Sanguis Christi  
1261 Highland Ave.  
Rochester NY 14620  
Phone: 585-244-2692

## Contributors

**Fr. Dennis Chriszt, C.P.P.S.** - D.Min. in liturgy from Catholic Theological Union, pastor of the Church of the Resurrection in Cincinnati, OH, USA and director of Precious Blood Parish Missions ([www.PBParishMissions.org](http://www.PBParishMissions.org)).

**Fr. John Colacino, C.P.P.S.** - Doctorate in Theology, St. Thomas Pontifical University, Rome; Doctorate in Ministry, Colgate-Rochester Divinity School; Professor of Religious Studies, St. John Fisher College, Rochester, NY.; Councilor, Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

**Fr. Phillip Smith, C.P.P.S.** - Pastor of St. Roch's parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome, Atlantic Province delegate for CPPS 200th Anniversary.

**Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.** - Ph.D.(Biblical Studies), Special Assistant to the Archbishop, Archdiocese of San Antonio, Texas.

**Stefano Trio, C.P.P.S.** - Seminarian, student for a licentiate in Dogmatic Theology, Gregorian University in Rome, Italy, to be incorporated into the Italian Province, September 7, 2014 and ordained a Deacon September 8th at S. Marco Church in Rome.



Websites of interest for C.P.P.S. 200th News:  
[www.cppsmissionaries.org](http://www.cppsmissionaries.org)  
[www.preciousbloodspirituality.org](http://www.preciousbloodspirituality.org)  
[www.mission-preciousblood.org](http://www.mission-preciousblood.org)  
[www.cppsita.it](http://www.cppsita.it)

## Visit Our Website/Visita il Nostro Sito Web

[www.preciousbloodatlantic.org](http://www.preciousbloodatlantic.org)

On our website you will find an on-line Chapel, our calendar for 2014, as well as information and devotions of special interest to the Precious Blood Family and the Missionaries of the Precious Blood.



Troverai sul sito una Cappella, il nostro calendario per il 2014 e informazioni sulla Provincia Atlantica, le Missioni, le Vocazioni, la **Unio Sanguis Christi** e ad altre comunità che vivono la spiritualità del Sangue Prezioso.

## Table of Contents

Editorial .....	1
Fr. Peter Nobili, CPPS	
<i>The Way of the Cross</i>	
Scriptural Focus .....	2
Fr. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>Jesus and His Heavenly Father</i>	
Living the Faith .....	4
Fr. Dennis Chriszt, CPPS	
<i>Live Praying Together</i>	
A Proven Road to Heaven .....	6
Stefano Trio, CPPS	
<i>St. John XXIII</i>	
Shroud of Turin .....	9
Fr. John Colacino, CPPS	
<i>The Way of the Cross</i>	
Joyfully Approaching 2015 .....	12
Fr. Phillip Smith, CPPS	
<i>In Perpetual Mission</i>	
Family Portrait.....	Back Cover
Annette DeCarolis, USC	
<i>CPPS Mssions</i>	

## Indice

Editoriale .....	1
P. Peter Nobili, CPPS	
<i>La Via della Croce</i>	
Dalla Scrittura .....	2
P. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>Gesù ed il Suo Padre Celeste</i>	
Vivendo la Fede .....	4
P. Dennis Chriszt, CPPS	
<i>Vivere Pregando Assieme</i>	
Strada Convalidata .....	6
Stefano Trio, CPPS	
<i>S. Giovanni XXIII</i>	
Sindono di Torino .....	9
P. John Colacino, CPPS	
<i>La Via della Croce</i>	
Avvicinandosi Gioiosamente ....	12
P. Phillip Smith, CPPS	
<i>In Missione Perenne</i>	
Quadro di Famiglia .....	Copertina
Annette DeCarolis, USC	
<i>Missioni CPPS</i>	

## Staff

Managing Editor.....	Fr. Peter Nobili, CPPS
Editorial Assistants .....	Fr. Luciano Baiocchi, CPPS
.....	Judith Bauman USC
.....	Annette DeCarolis, USC
Graphics.....	Colleen Dunn
Circulation .....	Members of the USC

The monthly "Contemplation" inserts offer prayers and reflections suitable for individual and/or group devotions. Recipients are free to copy them for use in Holy Hours and Retreats.

I fogli mensili della "Contemplazione" offrono preghiere e riflessioni adatte per individui o gruppi. Si possono riprodurre a secondo dei bisogni, per l'ora di adorazione o per ritiri spirituali.

## Journey of Faith CPPS Missions



## Cammino di Fede Missioni CPPS

The Congregation of the Missionaries of the Precious Blood serves God's people in more than twenty countries.

During the 20th century the Society ventured beyond Europe and North America as communities were established in Brazil (1929), Chile (1947), Peru (1962), Tanzania (1966), Guatemala (1976), Poland (1982), India (1985), Mexico (1995), Vietnam (1997) and Colombia (2005).

Each place presents its own unique culture and spiritual climate, to which the Missionaries adapt and in which they find ways to preach and teach about God's reconciling and healing love.

Time and time again, they and the people to whom they minister have found that God can produce marvelous results from places that present enormous challenges.

In their ministry the CPPS Missionaries walk with the people to help them find ways to deepen their relationship with Jesus Christ.

La Congregazione dei Missionari del Preziosissimo Sangue serve il popolo di Dio in più di venti nazioni.

Durante il 20mo secolo la Congregazione si è sviluppata in altre nazioni Europee e del Nord America stabilendo comunità in Brasile (1929), Cile (1947), Perù (1962), Tanzania (1966), Guatemala (1976), Polonia (1982), India (1985), Messico (1995), Vietnam (1997) e Colombia (2005).

Ogni luogo con la propria cultura e ambiente spirituale, al quale i Missionari si adattano e trovano modi di presentare e predicare l'amore riconciliante e benefico di Dio.

Continuamente, loro e le popolazioni a cui attendono si rendono conto che Dio può produrre grandi risultati da luoghi con tante difficoltà.

Nel compimento del loro ministero i Missionari del Prezioso Sangue affiancano il popolo per aiutarli ad approfondire la loro conoscenza di Dio.



Sources: [www.cpps-preciousblood.org](http://www.cpps-preciousblood.org), [www.cppsmissionaries.org](http://www.cppsmissionaries.org)